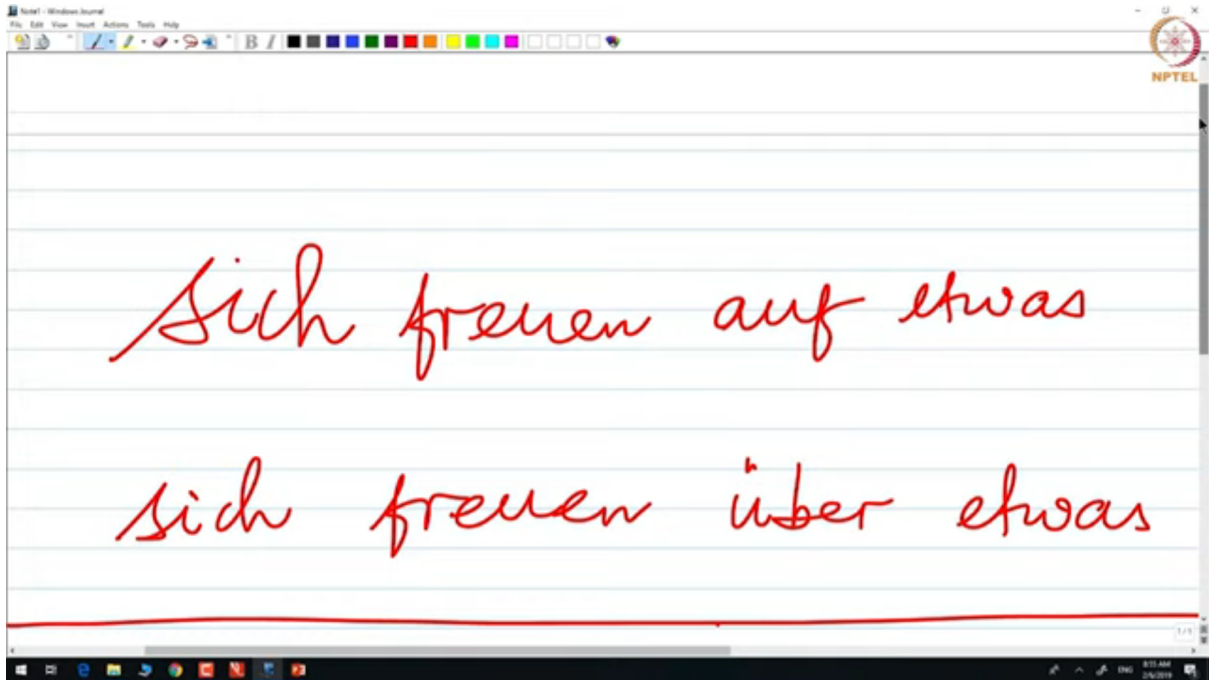


Reflexive- Akkusativ oder Dativ?

Time: 00:12

Instructor: Ja guten Morgen! Wir beginnen heute mit dem letzten Verb, wir haben 'sich freuen' gelernt. Sich freuen auf etwas und sich freuen über etwas.



Was ist der Unterschied? Ich freue auf die Sommerferien, zum Beispiel. Jetzt haben wir Februar, wann sind die Sommerferien? Wann haben wir Sommerferien? Im Mai, der Mai kommt in drei Monaten und ich freue auf die Sommerferien. Ist klar? Wie gesagt, zum Beispiel, bei dem Cricket-Spiel gegen Neuseeland hat Indien gewonnen. Verstehen Sie? Gewinnen, gewonnen. Verlieren, verloren.

[gewinnen- hat gewonnen. Verlieren- hat verloren]

Bei dem Cricket-Spiel gegen Neuseeland, in Wellington, hat Indien gewonnen und Neuseeland hat verloren. Ich freue mich über den Gewinn Indiens über das Cricket-Spiel. Das war schon vor zwei Tagen. Im ersten Semester habe ich gute Noten bekommen. Note? Grades. This word should be carved in stone in your minds. Die Note, die Noten. It is a grade. And it is a very interesting grading system that German universities normally have. What is your grading system? First what do you get? You get a letter-grade and that corresponds to a numerical value, and that numerical value is multiplied by the number of credits that the course has and then that gives you a cumulative grade point average. What is the numerical equivalent of an S grade? 10. And then it goes down: A is 9, B is 8, C is 7 etc. in German university system, the best grade you can get is a 1, and then the scale is from 1 to 6, where 6 is fail. I think you need a minimum of 5 to pass. And the best grade is 1. So usually when you get a 1 or a 2 in a course, it is considered: ich habe eine Eins! Bei diesem Kurs, bei diesem Lehrer, habe ich eine Eins.

Time: 04:30

If I have a 1, that means I have got an S grade basically. That is strange but the numerical values are inverted, higher your numerical value, the worse is your grade.

Aber zurück zu 'sich freuen auf' und 'sich freuen über' etwas is simply put, you are looking forward to something that is going to happen in the future: sich freuen auf etwas. Sich freuen über etwas: something has happened, something nice has happened and you are happy.

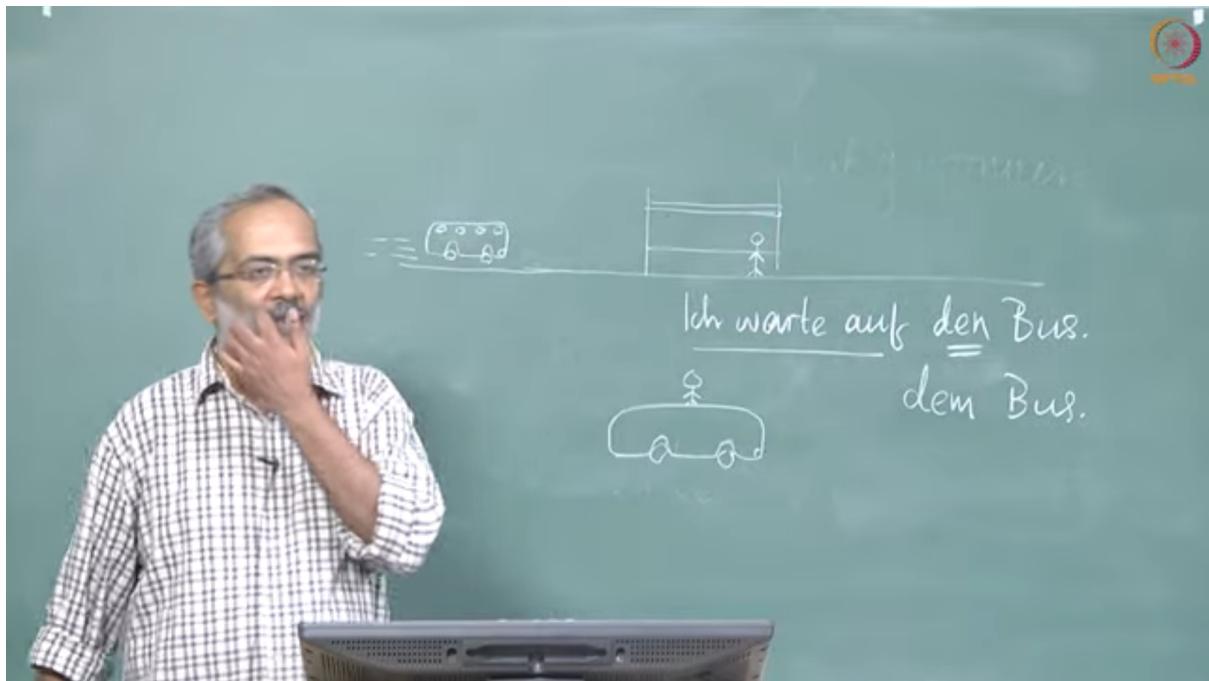
I began with this example because I just wanted to pause to try and go a little further, you have for example the verb 'freuen' here, you have the reflexive 'sich' and you have the preposition 'auf', similarly you have sich freuen über. If you look at our pronouns' forms, then ich has two further forms which are mich and mir. Similarly du has dich and dir. The question is, this sich here, which form do I use it with? Do I use the accusative form or do I use the dative form? Ich freue mich über meine guten Noten. Ich freue mich auf die Sommerferien. Auf, and then I am coming to Sommerferien, which case should I use? Auf die Sommerferien or auf den Sommerferien? Have you been revising the prepositions? Please do so because here you have auf and über. Two prepositions that belong to which group? Wechselpräpositionen. They can either take the dative form after them or an accusative form. So how do I know which one it is? Similarly sich. How do I know which form to use? Because if it is: mein Freund, then I don't need to worry as mein Freund freut sich auf die Sommerferien. My friend is looking forward to the summer vacation. It is okay because sich is common for er, sie, es, Sie and sie (they). For all these sich is common and so it does not matter if it accusative or dative. But for ich and du, it matters. So we need to know whether it is sich freuen auf etwas. Usually in such situations, sich would be accusative and after auf etwas or über etwas, we will mark an A to indicate that in this case that auf and über take an accusative object. Whatever it is that you are waiting for, die Sommerferien will be in the accusative form, not dative, it will not be 'den Sommerferien'. Ich warte auf die Sommerferien. Similarly, sich freuen über etwas, you are happy about something that has happened in the past, that would be in the accusative form and not the dative form. So the point is, whenever we come across a verb like this in class, unless it is indicated in the sentence or the text, I will use 'A' or 'D' to indicate whether the following, whatever noun, is in the accusative form or dative form.

[sich verabreden mit. sich verabschieden von]

If, for example, you have 'sich verabreden mit' und 'sich verabschieden von'. Verabschieden von? To say bye to someone. Verabreden mit? To make an appointment, make a date with somebody. What would be the following noun here? In which case would the following noun be? Accusative or dative? Dativ. Warum? Why? If you say this is dative, the question is why? Mit und von sind Dativ-Präpositionen. Also die Nomen oder die Pronomen, die danach kommen (die nach den Präpositionen kommen), stehen im Dativ. They stay in the dative form. So I don't need to indicate A or D here, because they are fixed dative prepositions. But in the case of 'sich freuen auf' or 'sich freuen über', I will indicate A to say that it is accusative.

Time: 11:24

There is a story that I can tell you, a funny story. Ich möchte jetzt zum Bahnhof gehen. Ich gehe zu der Bushaltestelle. Bushaltestelle? Bus stop. Ich gehe zu der Bushaltestelle und ich warte dort. Ich warte auf den Bus. Warten? To wait. Warten, hat gewartet: regelmäßig. Do you understand now sich freuen auf etwas: to look forward to something that is coming. When we learnt the prepositions, what did we say when are accusative and when are the dative forms used? Movement is accusative, position is dative. So if I am waiting for something, that something is coming towards me. There is a movement in time which is implied and so auf etwas is accusative, because die Sommerferien kommen und das ist eine Bewegung in Zeit, in time. Similarly you can also wait for something no? You can wait for something that is coming, for example, a bus. The expression is the same, warten auf like sich freuen auf. Standard phrase, warten auf etwas. Ich bin an der Bushaltestelle. Ich bin an der (Dativ) Bushaltestelle. Der Bus kommt. Ich warte auf den Bus. I am literally on the bus, on top of the bus: ich warte auf dem Bus. So ich warte auf meinen Freund. Mein Freund kommt. Or, mein Freund ist da und ich steige auf seinen Rücken (I climb up on his back) und dann warte ich auf meinen Freund.



I told you about one of the first German teachers in school, we had a wonderful Swiss Jesuit priest called Father Rudolf Schock. He had a very nice sense of humour, sometimes wicked also. So one of his favourite lines was, it was an all-boys school and he had a strange Swiss-German accent. Boys when I was born, my mother got a little Schock. Many of us were making this mistake of 'warten auf' plus Akkusativ und Dativ. So one of my friends in class, he made him go out of the class and said, 'stay out', and then turned to us and said 'jetzt warten wir auf den Freund'. Der Freund kommt. And then he made him come inside, made him kneel down and actually sat on his back, 'jetzt warte ich auf dem Freund'. I never forget that example and demonstration in class.

Time: 17:08

Same thing, sich freuen auf etwas or warten auf etwas. The sense is that, something is coming towards you and there is an implication of movement. These are expressions. To be happy is: ich freue mich. Sich is mentioned there to use the verb as a reflexive. That is the meaning of sich.

Sich verabreden mit jemandem. Dativ. Eg., heute Abend möchte ich ins Kino gehen mit meiner Freundin. Ich habe mich mit ihr verabredet. What is sich verabreden? To make an appointment, I have made a date with her.

Ich gehe heute mit meinem Freund ins Kino. Ich habe mich mit ihm verabredet. I have made a date with him, I have made an appointment with him. Ich habe mich mit ihm für 19 Uhr verabredet. To meet at 7 o'clock in the evening. That is how we use 'sich verabreden mit jemandem'.

So let us continue the story, how would you say 'sich verabschieden von'? So mein Freund und ich, wir sind ins Kino gegangen. Wir haben den Film gesehen. Nach (Dativ) dem Film, we went to a restaurant. How do you say it? What is to go? Nach dem Film sind wir in ein Restaurant gegangen. Then I took leave. After dinner, I took leave of her. Nach dem Essen habe ich mich von ihm verabschiedet. Wir haben, what would you like to eat? Pizza, Dosa, Hamburger? Wir haben Pizza gegessen, und dann habe ich mich von ihm verabschiedet. Mich, von ihm. The sich in the expression just means that you can't just say, ich habe dann von ihm verabschiedet, No. ich habe mich von ihm verabschiedet. That reflexive has to come into the sentence. That is the meaning of sich being there. How would you turn it around and say that he took leave of me? Und dann hat er sich von mir verabschiedet. Actually I have written a small story here **(repeating the sentences)**.

[Ich gehe mit meinem ins Kino gegangen. Wir haben den Film gesehen. Nach dem Film sind wir in ein Restaurant gegangen. Wir haben Pizza gegessen, und dann hat er sich von mir verabschiedet]

In all these examples we have seen that the reflexive that we have been using is that of an accusative form. Ich verabschiede mich von ihm. Why am I pointing this out? Because there are words which take the dative form too. Let's go to the presentation on reflexive verbs, remember this sentence? Sie waschen sie means? Die Männer waschen die Autos. And sie waschen sich means they are washing up afterwards. I am coming to your basic doubt that why is the sich there.

I am coming to your doubt about why sich is there. For example in English, we say please wash up and come, you have been there in the garage repairing the car. Please wash up and come. This wash up, in German, bitte wasch dich or bitte waschen Sie sich. So this sich has to be there, sich waschen, to wash myself. Again, it would here be, ich wasche mich, ich dusche mich. I have a wash up, I shower. Hast du dich gewaschen? Ich habe mich gewaschen.

Time: 26:20

Das bedeutet: die Männer waschen sich. What are they washing? Their hands. Now I could also say, have you washed your hands? I am not saying have a wash and come. I am specifically asking, have you washed your hands? So there, what would be your hands? Accusative object, direct object. Now the problem is, in German you have to use the reflexive but we also have an accusative object. That time, the accusative reflexive becomes dative. So when I say ich wasche mich, I am saying I have a wash. I just washed myself. But if you want to say, I wash my hands, then: ich wasche mir die Hände. Die Männer waschen sich die Hände. So you have, ich wasche mich and ich wasche mir die Hände.



g. Sie waschen sie.

*Die Männer waschen
die Autos.*

h. Sie waschen sich.

Die Männer waschen sich.

Source: Lagune Kursbuch A2 S. 104

We'll take another example. Kämmen? To comb. Er kämmt...? Who is doing what to whom? Ihn. The father is combing the son's hair. Er kämmt ihn. And now? Er kämmt sich. So if I'm combing my hair, ich kämme mich. That is basically that I do my hair. But in English itself we are saying that I comb my hair, so the "my hair" is accusative object. So, what is hair in German? Das Haar. Ich kämme, die Haare or das Haar. So now in this example, ich kämme and ich kämme das Haar. For whom? Mir. Ich kämme mir die Haare. You can say also: ich kämme meinem Sohn die Haare. Ich kämme meiner Frau die Haare, oder meinem Freund die Haare. If the indirect object is coming, if the person whose hair you are combing is coming in, the person will be in the dative form.

Time: 31:00



kämmen



o. Er kämmt ihn..... p. Er kämmt sich.....

Ich kämme mich.

Ich kämme

die Haare.
das Haar.

Source: Lagune Kursbuch A2 S. 104

Student: Er kämmt ihm die Haare.

Instructor: Genau. Der Vater kämmt dem Sohn die Haare. When we began the reflexive, I had said that reflexive comes into play when one of the objects is same as the subject. That's why I tried to show that the reflexive can be accusative or dative. The use of the reflexive can be there with verbs that don't necessarily always have to be with the reflexive. Eg., Kaufen. Kaufen is a verb, with which we can easily have an accusative and a dative object. So what would you like to buy?

[Was willst du kaufen?]

Was willst du kaufen? Bitte sagen Sie einen ganzen Satz, bitte nehmen Sie das Mikrofone.
(Auto) Das ist nicht ein ganzer Satz.

Student: Ich will ein Auto kaufen.

Instructor: für wen? Für meine Mutter.

[Sie will ihrer Mutter ein Auto kaufen]

Sie will ihrer Mutter ein Auto kaufen. Dative. Clear? Das ist sehr gut, aber die Frage kann auch sein: für wen? Für mich.

[Sie will sich ein Auto kaufen]

She is buying a car for herself, which form will we use? The dative, but reflexive. Sie will sich ein Auto kaufen. And for sie, reflexive is same for dative and accusative.

[Ich möchte mir auch ein neues Auto kaufen.]

If I am buying a car for myself. Ich möchte mir auch ein neues Auto kaufen. She 'will sich ein Auto kaufen' and ich möchte mir auch ein neues Auto kaufen. So other verbs also if you want to do actions for yourself, it becomes a reflexive usage, and for third person we use sich. We will stop there.

[Keywords: German A2, German Grammar, Reflexive, Accusative, Dative, Germany, Europe]